

1. 宿舍 → Residence Hall A, B, ... ; 未來贊助冠名
2. 大樓 → XX Building or YYYY
 - a. XX 同性質單位統稱，例如 Admin Building , Education Building, etc.
 - b. YYYY 以功能取向，例如 Assembly Hall, Union, etc.
3. 公館校區若有相同名稱大樓，則冠上 GG (GuanGuan) ，例如 Union (GG)
4. 林口校區若有相同名稱大樓，則冠上 LK (LinKoh) ，例如 Union (LK)

校園地圖中英對照表

校本部各大樓

現有中文 名	現有英文名	依現有英文名依漢語拼 音修正	國際處建議	建議
行政大樓	Administration Building	Administration Building	第一行政大樓 1st Administration Building	Administration Building I
普通大樓 普字樓	General Building Normal Building Pu Building		第二行政大樓 2nd Administration Building	Administration Building II
文薈廳	Wen-Huei Hall	Wenhui Hall	Wenhui Hall- Student Lounge	Wenhui Hall

禮堂	Auditorium			Assembly Hall
誠大樓	Cheng Building		文學院 2 號館 College of Liberal Arts Building 2	Liberal Arts Building II
正大樓	Jheng Building	Zheng Building	文學院 1 號館 College of Liberal Arts Building 1	Liberal Arts Building I
勤大樓	Cin Building	Qin Building	文學院 2 號館 College of Liberal Arts Building 2	Liberal Arts Building II
樸大樓	Pu Building		文學院 1 號館 College of Liberal Arts Building 1	Liberal Arts Building I
樂智樓	Yaojih Building	Yaozhi Building	師大廣場 NTNU Plaza	Union Building II
樂群樓	Lequn Building		師大咖啡館 NTNU Café	Union Building III
音樂系館	Music Building	Department of Music		Music Building

美術系館	Fine Arts Building	Department of Fine Arts		Fine Arts Building
管理學院	College of Management			Management Building
音樂學院	College of Music			Music Building Annex
體育館	Gymnasium			Gymnasium
游泳館	Swimming Pool			Aquatic Center
健康中心	Health Center	University Health Center		Health Center
男一舍	Men's Dorm 1			Residence Hall A
女一舍	Women's Dorm 1			Residence Hall B

圖書館校區各大樓

現有中文名	現有英文名	擬修改英文名	備註	
教育學院大樓	Education Building		教育學院 College of Education	Education Building
科技與工程學院大樓	Science and Technology Building		科技與工程學院 1 號館 College of Technology and Engineering Building 1	Technology and Engineering Building
機械工程大樓	Mechanical Engineering Building		科技與工程學院 2 號館 College of Technology and Engineering Building 2	Mechanical Engineering Building
博愛大樓	Bo Ai Building	Bo'ai Building	國際學生中心 International Student Center	Bo-Ai Building
師大美術館	NTNU Art Museum			Art Museum
進修推廣學院大樓	In-service and Continuing Education Building	NTNU Extension, School of Continuing Education	進修推廣學院 School of Continuing Education	Continuing Education Building

圖書館	Library	University Main Library		Main Library
綜合大樓	Multi-Purpose Building	Student Union	公車站牌：師大綜合大樓 NTNU Student Union	Union Building I
國際會議中心	International Conference Center		師大職涯發展中心 NTNU Career Development Center	Career Services Building

公館校區各大樓

現有中文名	現有英文名	擬修改英文名	備註	
綜合館	General Hall			Conference Center
教學研究大樓	Lecture & Research Building	Teaching & Research Building		Lecture Hall
圖書分館	Branch Library			Library
數學館	Mathematics Building	Department of Mathematics		Mathematics Building
研究生宿舍	Graduate Student Dormitory			Residence Hall C

誠樓	Cheng Building		學三宿 Student Dorm 3	Residence Hall D
應用科學大樓	Applied Science Building			Applied Science Building
理學院大樓	College of Science Building		理學院 College of Science	Natural Science Building Complex NS-A, NS-B, ..., NS-F
動物房	Animal Facility Room	Animal Laboratory		Animal Laboratory
學七舍	Student Dorm 7			Residence Hall E
科教大樓	Science Education Building			Science Education Building
中正堂	Jongjheng Hall	Zhongzheng Hall	學生活動中心 Student Activity Center	Assembly Hall
行政大樓	Administration Building			Administration Building
體育館	Gymnasium			Gymnasium
新蓋宿舍	男二舍/女二舍?			Residence Hall F/G 順編
師大分部	National Taiwan Normal University Branch		公車站牌：師大分部 NTNU Gongguan Campus	NTNU Gongguan Campus

林口校區各大樓

現有中文名	現有英文名	擬修改英文名	備註	
職務宿舍	Faculty Residence	Faculty Housing		Faculty Apartments
禮堂	Auditorium			Auditorium
科學館	Science Building			Science Laboratory
教學大樓 (樂群樓)	Lecyun Instruction Building	Lequn Lecture Building	教學大樓 1 號館 Lecture Building 1	Lecture Hall I
教學大樓 (敬業樓)	Jingye Instruction Building	Jingye Lecture Building	教學大樓 2 號館 Lecture Building 2	Lecture Hall II
行政大樓	Administration Building			Administration Building
博雅樓	Liberal Education Buliding		一樓郵局及福利社 二樓社團辦公室及祈禱室	Union

學生宿舍(勤樓)	Student Dorm (Cin Building)	Student Dorm (Qin Building)	第一學生宿舍 1st Student Dorm	Residence Hall H
學生宿舍(樸樓)	Student Dorm (Pu Building)		第二學生宿舍 2nd Student Dorm	Residence Hall J
學生宿舍(誠樓)	Student Dorm (Chen Building)	Student Dorm (Cheng Building)	第三學生宿舍 3rd Student Dorm	Residence Hall I
學生宿舍(正樓)	Student Dorm (Jheng Building)	Student Dorm (Zheng Building)	第四學生宿舍 4th Student Dorm	Residence Hall K
健康大樓	Health Building			Health Center
學生餐廳	Student Restaurant			Dining Hall
學人招待所	Visiting Scholars Guest House	Visiting Scholar Housing		Guest House
圖書館	Library	Branch Library		Library
教師研究中心	Teacher research Center	Center for Teachers and Teaching Research		Teaching Resource Center
體育館	Gymnasium			Gymnasium
資訊與教學大樓	Information and Academic Building	Information and Teaching Building		Research Complex

